

乐龄聊天相册

贸易和职业



鸣谢：

国家文物局(NHB)在此要感谢我们的合作伙伴、社会服务机构、社区护理人员、乐龄人士和志愿者为这个聊天相册所做出的贡献。我们也要感谢国家福利理事会(NCSS)与我们合制了第一和第二系列的乐龄聊天相册。

合作伙伴和社会服务机构

圣公会长者中心、综合护理机构、新加坡导盲犬有限公司、旺年护理之家、乐龄辅导中心、盛港社区医院、圣安德烈疗养院、圣安德烈乐龄护理中心。

团队主要成员

- Ms Mandy Lim, 国家文物局乐龄中心(教育与社区关怀)助理经理
- Ms JinXian Pang, 国家文物局乐龄中心(教育与社区关怀)项目执行官
- Mr Don Yew, 乐龄辅导中心, 行政人员
- Ms Prabha Techna Miti, 盛港社区医院, 资深社工
- 特别感谢Mr Chhua Bak Siang, Ms Chua Yock Peng Lorraine, Ms Kerry Gutierrez Zambrano, Ms Lim Bee Hong Cyndy, Dr. Sona Pranav Kumar, Ms Sylvia Costa, Ms Tan Tee Kheng, Ms Wang Kwei Fang, Ms Wong Lay Kiow Regina 以及所有志工们。

乐龄聊天相册简介

这套由国家文物局制作的乐龄聊天相册应不同主题精选出了20张图片, 每张图片也都附有一组问题, 家庭成员、看护者及志工可用这些问题与乐龄人士来进行有意义的交流。自2018年起, 多个社区护理机构相继采用了这套相册, 透过文化课题与乐龄人士交流。

如何使用此聊天相册

在准备进行对话前先阅读相册里的内容和主题。

一对一交流



1. 介绍自己和活动的目的。
2. 开始交流时,把图像放在参与者面前,内容详解则面向自己。
3. 以相册里的问题,开启对话的重点,或进行深入的讨论。
4. 如果时间允许,可扫描每页的QR码,透过在线资源和视频让对话内容变得更充实。

工作与职业列表

- | | |
|----------|---------------|
| 1. 木屐鞋匠 | 11. 华族传统木偶戏艺人 |
| 2. 传统中医师 | 12. 耍蛇人 |
| 3. 藤器师傅 | 13. 巴士剪票员 |
| 4. 街头理发师 | 14. 苦力 |
| 5. 三轮车夫 | 15. 算命先生 |
| 6. 灯笼匠 | 16. 打字员 |
| 7. 菜贩 | 17. 渔夫 |
| 8. 沙爹小贩 | 18. 妈姐 |
| 9. 红头巾 | 19. 杂货店老板 |
| 10. 驳船工人 | 20. 女裁缝师 |

小组交流活动

1. 安排参与者围着桌子或其他空间坐在一起。
2. 确保每位参与者都能看到你。
3. 介绍自己和活动的目的。
4. 把图像举高到每一个人都能看得清楚的角度。
5. 让参与者轮流分享他们对图像的看法。
6. 鼓励他们描述所看到的,并说出图像的主题/重点。
7. 通过提问,让大家或参与者之间自然地沟通,允许参与者尽情地分享他们的故事。



Roots



请到国家文物局的历史文物网站[Roots.gov.sg](https://roots.gov.sg)以浏览更多视频、故事和资料。

我们期待您与我们的联系!

请到:<https://go.gov.sg/nhb-cskfeedback>分享您的反馈。

木屐鞋匠摆摊卖木屐, 1970 到1980年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1190794>

1970 到1980年代, 木屐鞋匠摆摊卖木屐

背景:

1970到80年代, 一名木屐鞋匠在新加坡的一个摊位售卖木屐。

二战前, 本地居民普遍上都爱穿木屐。木屐会如此受欢迎是因为它不单防滑, 而且还有很高的木底座, 能防止双脚和裤裙不被地上的水弄湿。

许多木屐鞋匠都是华人移民, 他们在牛车水等地区摆摊讨生活。他们用砧板、菜刀和铅笔刀, 把木块削成木屐, 再切割橡胶、皮革或塑料片, 钉在木屐两边当拴带。

1. 你在哪里可以买到这些木屐?
2. 你以前穿过木屐吗? 穿上它的感觉如何?
3. 你知道木屐是怎么制作的吗?



请登录e-NLB阅读有关木屐鞋匠的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-clogshoemaker>



传统中药柜, 1920 到1940年代



国家文物局属下亚洲文明博物馆提供

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1121010>

传统中医师使用的药柜, 1920 到1940年代

背景:

1920至1940年代, 柚木制传统中药柜。大多数的中药行都用这种橱柜来存放草药, 每个抽屉上都标有药名。中药行会按照医师的药方抓药, 再根据药方的指示, 烤热, 研磨或以其他方式备药。

中医的起源可以追溯到中国古代。根据中医基础理论, 人体各个部位都是相通的, 由遍布全身的经脉链接起来。血液或气(能量)会透过经脉流向身体各个部位, 以取得平衡。

今时今日, 中医已大致上被认可为, 能与西医相辅相成的治疗方式了。新加坡许多诊所和私立及公立医院都有提供中医服务。

1. 你知道这个柜子的作用吗?
2. 在哪里可以看得到这种柜子?
3. 你喜欢中药的味道吗?
为什么喜欢或不喜欢?



请登录网站阅读有关传统中医学的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-tcm>



请登录网站阅读有关新加坡医疗保健的历史:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-healthcare>

藤器师傅编织的藤具, 1950年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供 (左)
土生华人博物馆收藏 (右)

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1160405>

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1257633>

藤器师傅编织的藤具, 1950年代

背景:

1950年代女用藤织手提包(左图), 手提包上绣有花卉图案, 和1950年代应该用作为婴儿床的藤织篮子(右图)。传统藤器师傅采用攀藤棕榈树的藤条, 以手工编织成各种各样的器具。常见的藤制品有手袋、篮子和家具等。藤器师傅会根据顾客的要求和用途设计产品, 再用粗细不一的藤条编织成器。

在新加坡, 有许多印族、马来族和华族从事藤器制作业。藤器制作业在1960至1970年代达到高峰, 当时新加坡以藤材加工和高质量藤制品贸易而闻名。

如今, 只剩下少数的传统藤匠还继续以手工制作藤器。

1. 这个手提包/篮子是用什么材料做的?
2. 你以前也有这样的手提包或篮子吗?
3. 藤条还可以编成哪些东西?



请登录网站阅读藤器的制作过程:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-rattanmaking>



请登录网站观赏文化剧集《最后的藤匠》:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-rattanweaver>

街头理发师, 20世纪初



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1080361>

街头理发师, 20世纪初

背景:

20世纪初, 一名街头理发师在街边帮顾客理发。

新加坡早期的街头理发师, 大多是男性华人移民, 但也有马来族和印族。

街头理发师只需要一个小空间和简单工具, 如剪刀、梳子、刷子、剃须刀、粉扑和镜子, 就可以开工。一些街头理发师还会为顾客提供掏耳朵、刮胡须和按摩等额外的服务。

1. 你觉得那个人在做什么吗?

2. 你喜欢理发吗?

3. 你年轻时剪个头发得花多少钱?



请登录网站阅读有关新加坡传统行业的资讯:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-traditionaltrades>



请登录网站观赏文化剧集《与街头理发师相遇》:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-streetbarber>

三轮车夫, 1970年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1184725>

三轮车夫, 1970年代

背景:

1970年代, 一名三轮车夫在新加坡街道上穿行。新加坡的第一辆三轮车是在1914年注册的。从1920年代初开始, 三轮车便成为了新加坡主要的交通工具。

与传统的人力车不同的是, 三轮车靠的是踩踏脚车板操作, 可以更快捷地运送人和货物。由于当时汽油并不普遍, 于是三轮车便成为了广受欢迎的交通工具。

如今, 三轮车大多由几家主要持牌商经营, 主要顾客群是希望体验新加坡昔日风光的游客。

1. 这个人在踩什么?
2. 你以前坐过三轮车吗? 你喜欢吗?
3. 你在新加坡的什么地方见过三轮车夫?



请登录网站观赏三轮车夫的照片:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-rickshaw-puller>



请登录e-NLB阅读有关三轮车夫的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-trishaw>

灯笼匠, 1970至1980年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1190164>

工作中的灯笼匠, 1970至1980年代

背景:

1970到1980年代, 制作华族传统灯笼的灯笼匠。

传统灯笼先用竹子做框架, 再黏上一层涂油丝绸纸。制作灯笼的五个基本步骤分别是捻、扎、粘、画和点灯。不同地区的灯笼, 有不同的风格—潮州灯笼的图案, 笔画较为粗犷和率性; 福州灯笼则一般是圆柱形, 图案画工较精细。

人们通常在宗教节日或者是举办婚礼及殡葬时挂灯笼。人们也会应时应景, 在不同的时节张挂不同颜色和图案的灯笼。

在新加坡, 灯笼一般在大型节日期间亮相, 如农历新年和中秋节等。在牛车水、滨海湾花园和孙中山南洋纪念馆(晚晴园)等地方也可以常看到大型灯笼。

1. 你知道他们在做什么吗?
2. 新加坡的哪里可以找到灯笼?
3. 你庆祝中秋节吗? 庆祝中秋时, 你最喜欢做些什么?



请登录网站阅读制作华人传统灯笼的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-lanternmaking>



请登录网站观赏文化剧集《传统灯笼画师传奇》:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-lanternpainter>

街边卖菜小贩, 1980年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1194918>

街边卖菜小贩, 1980年代

背景:

1980年代, 一名小贩在牛车水街边卖菜。

早期的新加坡, 有许多新移民在街边做买卖, 或沿街兜售食物、饮料和蔬菜等物品。贫困和没受过正统教育的人也会从事这些工作, 这是他们较为容易上手的谋生之道。

许多商品批发商和进口商也靠街边小贩销售货物。许多街边小贩提着货沿街叫卖, 有时也会在繁忙的街道上招揽顾客。

在1960到1980年代之间, 当局在全岛展开登记工作, 将小贩迁往各个社区的指定地点营业, 杜绝非法街边兜售。今天, 小贩们必须依法登记, 并在指定的巴刹或小贩中心经营。

1. 你以前向街边小贩买过些什么?
2. 你喜欢去街边市场或湿巴刹吗?
3. 你比较喜欢在街边市场, 湿巴刹, 还是超级市场购买食品杂货?



请登录网站阅读有关街边小贩的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-streethawkers>

沙爹小販, 1970到1980年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1191225>

沙爹小贩, 1970至1980年代

背景:

1970到1980年代, 沙爹小贩用扇子在热炭上扇风烤沙爹。

沙爹是新加坡特色小吃, 一般串烤的是鸡肉、牛肉或羊肉, 配搭黄瓜、洋葱片、马来饭团(ketupat)和沙爹花生酱食用。这道菜名据说源自淡米尔语“sathai”(即肉的意思)。

小贩通常推着小推车或在临时摊位上售卖沙爹。过去, 顾客会坐在摊位周围的木凳上, 拿起搪瓷盘上烤好的沙爹串和配料, 蘸着大锅里的沙爹花生酱大快朵颐。

1971年, 新加坡著名的沙爹俱乐部(Satay Club)在滨海公园开业, 那是一个露天美食中心, 大多数的摊贩都售卖沙爹。这些摊位从日落开始营业至天亮, 是家庭聚餐和朋友聚会的热门场所。1995年, 沙爹俱乐部被拆除以供建设新加坡滨海艺术中心剧院。

1. 你觉得这个人在做什么吗?
2. 你喜欢沙爹的味道吗?
3. 你还喜欢小贩中心里的哪些食物?

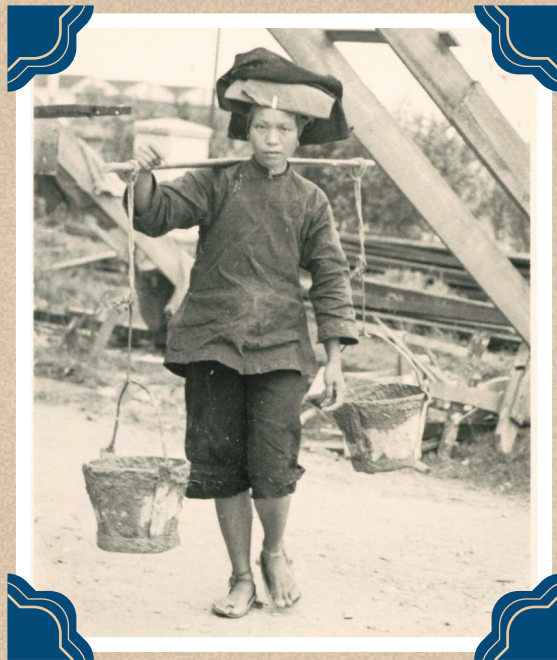


请登录网站观赏滨海公园沙爹俱乐部的照片:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-satayclub>



请登录网站观赏沙爹摊位小木凳的照片:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-sataystallstool>

红头巾, 1938到1939年



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1141264>

红头巾, 1938到1939年

背景:

1938年到1939年期间, 一名红头巾用扁担搬运泥土和岩屑。

“红头巾”也被称为“三水婆”, 因为这些劳动妇女大多都是来自中国南方三水的广东人或客家人。许多红头巾从1930年代中期开始前来新加坡谋生, 大多数在建筑工地干艰苦的劳力活。

由于这些三水妇女头上戴着显眼的红巾, 所以人们称她们为“红头巾”。她们穿戴红色头巾是为了让人们可以在远距离看到她们, 从而减少工地意外事故。自此红头巾便成为她们的艰苦和尊严的象征。

如今, 仍在新加坡生活的红头巾妇女所剩无几, 她们大多数已过世或已返回中国。

1. 你知道这名妇女是做什么工作为生的吗?
2. 你以前见过或者在电视节目上看过这些妇女吗?
3. 你住家附近有很多建筑工地吗? 谁在建筑工地上工作?

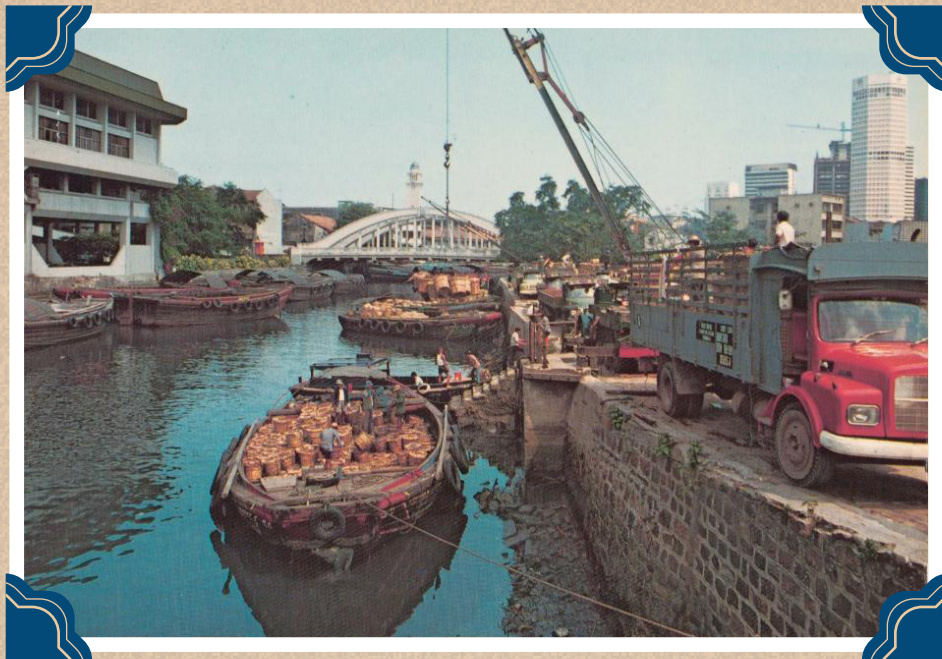


请登录网站阅读红头巾下南洋的事迹:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-nanyang>



请登录网站阅读一位新加坡出生的红头巾
Ng Moey Chye女士的故事:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-ngmoeychye>

驳船工人在新加坡河搬运货物, 1970年



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1183856>

驳船工人在新加坡河运输货物, 1970年

背景:

1970年代, 驳船工人们岸边搬运货物。

自1900年代开始, 商家常雇用驳船将货船上的货物运载到新加坡河岸卸货。驳船的船主大多数是住在新加坡河一带的福建或潮州人。

驳船的设计具有华人航船的特色, 船头常画着一对眼睛, 象征船只能够“看到”前方的任何风险。许多船只也涂上吉祥的绿、白和红色。到了1980年代, 新加坡展开清河运动, 大多数船只便被禁止开入新加坡河。

如今, 驳船已经演变成为供观光游览的水上巴士, 并改由持牌商家运营, 船上安装了木椅座, 供游客乘船体验新加坡河沿岸的繁华闹市景象。

1. 你知道这些人在做什么吗?
2. 你以前乘坐过驳船吗?
3. 你最喜欢在新加坡河岸做些什么?



请登录网站阅读新加坡河的故事:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-singaporeriver>



请登录网站沿着新加坡河步道漫步:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-singaporerivertrail>

华族传统木偶戏, 20世纪初



国家文物局提供

<https://www.roots.gov.sg/ich-landing/ich/chinese-puppetry>

华族传统木偶戏, 20世纪初

背景:

“三春隆”海南木偶戏班在20世纪初的演出场景。华族木偶戏是传统表演艺术。自1920年代起, 大多数的华族传统木偶师都是新加坡当时的华人移民。

在典型的木偶戏里, 木偶师会在台后提着铁支或杖头, 一边操控木偶, 一边开腔唱曲, 身旁也会有乐师在一旁拍板、打钹或吹长笛等乐器配乐。剧团以各自的方言演出, 剧目通常取自于一些代代相传的经典故事。

今天, 木偶戏班仍在寺庙等宗教团体的节日庆典, 以及生日或婚礼等喜庆场合演出。有些信徒也会邀请木偶戏班来演戏酬神, 祈求得到神明的祝福和保佑。

1. 这些人物模型是什么?它们是怎么动的?
2. 你以前看过这样的表演吗?
3. 你喜欢看什么类型的表演?



请登录网站阅读中国木偶戏的资讯:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-chinesepuppetry>



请登录网站观赏华族木偶戏的酬神演出:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-chinesepuppetperformance>

耍蛇人在花柏山一带卖艺, 1930年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1158244>

耍蛇人在花柏山一带卖艺, 1930年代

背景:

1930年代, 耍蛇人和他们豢养的舞蛇。

许多耍蛇人都是来自印度西部马哈拉施特拉邦普纳市的移民。耍蛇人是1950及1960年代广受欢迎的街头艺人, 当他们吹起纳斯卡(用竹竿和椰壳制成, 类似传统笛子的乐器)时, 篮子里的蛇就会随着音乐起舞。

许多耍蛇人在酒店外以及圣淘沙和花柏山等景点为游客表演。

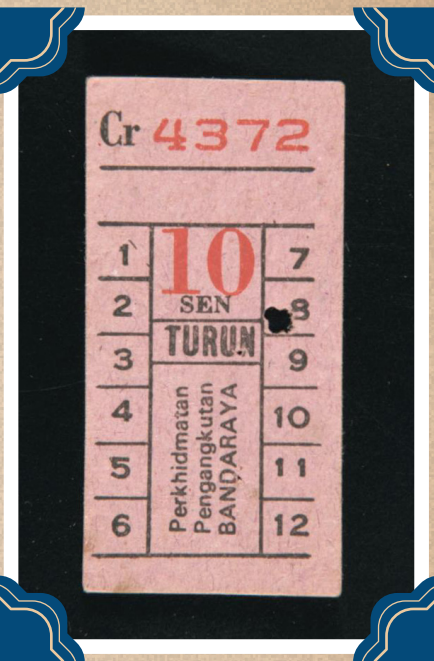
如今, 新加坡的耍蛇人已所剩无几, 而硕果仅存的耍蛇人现在则专为外国访客及游客表演娱乐。

1. 你以前看过耍蛇人的表演吗?
2. 在过去的 新加坡, 哪里可以找到耍蛇人?
3. 你怕蛇吗?



请上网观赏以耍蛇人为设计主题的邮票:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-snakecharmerstamp>

巴士售票员用的打孔机和巴士车票, 1940至1970年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1162204>

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1161108>

巴士剪票员用的打孔机和巴士车票, 1940至1970年代

背景:

1940到1970年代间, 巴士售票员用来确认乘客上车地点的金属打孔机, 以及面值10分的车票。在20世纪初, 每辆巴士上都有跟车售票员, 他们负责检查车票并在票上打孔, 以标示乘客从哪个站上车。

到了1980年代, 即印车票取代了打孔车票, 巴士上也不再需要跟车售票员了。随后在1990年推出了票价卡系统, 接着更在2002年采用了易通卡(EZ-Link)系统。

如今, 在新加坡的巴士上再也看不到售票员了。为了防止乘客跳票, 巴士公司实行了多项措施, 其中一项就是乘客下车时如果没有点票, 易通卡将会以最远的车程来计算车费。

1. 你知道左边的那个工具是做什么用的吗?
2. 搭巴士出门时, 你最喜欢的是什么?
3. 你现在搭的巴士和以前有什么不同?



请登录e-NLB浏览新加坡的交通概况:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-nationaltransportation>



请登录网站阅读于1935年成立的绿色巴士车有限公司的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-greenbus>

华族苦力, 20世纪初中期



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1015774>

华族苦力, 20世纪初至中期

背景:

20世纪初中期, 一名华族苦力扛着麻布袋。

“苦力”一词可能源于印地语“Kuli”, 指的是印度西部一个土著部落的名字。“Kuli”被认为是首批抵达新加坡的苦力之一。另一种说法是, “苦力”在汉语中表示靠艰苦劳力维生的人。

当年的苦力大多数是贫穷的华人移民, 他们到新加坡寻找工作, 希望能过比较好的生活。他们大多受雇为建筑工人、码头工人和矿工, 在烈日下长时间工作, 扛着麻布袋搬运货物。麻布袋是用黄麻和其他天然纤维制成的棕色袋子, 用来运输谷物和其他的农产品。

如今, 在新加坡, 苦力的工作已被建筑工人和客工所取代。

1. 你知道这个人在做什么吗?
2. 你认为麻布袋里装着什么?
3. 你以前在哪里见过这些人工作?



请登录网站观赏1970年代的麻布袋照片:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-ricesack>



请登录e-NLB阅读新加坡苦力的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-chinesecoolies>

华族算命先生批算的八字合婚表, 20世纪初中期



国家文物局属下新加坡博物馆提供

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1089453>

华族算命先生批算的八字合婚表, 20世纪初至中期

背景:

20世纪初中期, 一位华族算命先生为一对新人批算的八字合婚表。合婚表上写着新人的出生日期和时间, 并用来批算新人的生辰八字是否相配, 合婚表也列出婚礼过程中各个仪式的黄道吉日。

从1800年代起, 在新加坡俗称“五脚基”的骑楼下, 可以看到许多算命先生摆摊算命, 替人推算婚姻和事业方面的运势。大多数算命摊位的摆设都极为简单, 只设一张木桌和木凳, 再加上佛像、香烛和书籍等物品。当时流行的算命方式包括看手相和算八字(利用出生日期和时间的数据来预测运程)。

算命在印族社群里也很普遍。很多印族算命师用鸚鵡来给人算命, 鸚鵡在“阅读”了顾客名字和生日后, 用嘴啄出一张卡片。鸚鵡算命师会再向顾客解释卡片中隐含的意义。

如今, 新加坡只有少数的传统算命师仍在牛车水和小印度等地继续替人算命。

1. 你知道这张纸上写的是什么吗?
2. 你以前请算命先生算过命吗?
3. 你相信算命吗?



请登录网站观赏八字合婚表的照片:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-fortunechart>



请登录e-NLB阅读关于新加坡鸚鵡算命师的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-parrotastrlogers>

雷明顿打字机, 1900年代



George Goh惠赠。国家文物局属下新加坡博物馆提供
<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1120672>

雷明顿打字机, 1900年代

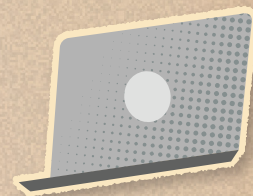
背景:

1900年代时海峡殖民地警察部队所使用的雷明顿打字机。

打字机是美国报馆编辑克里斯托夫·拉森·肖尔斯(Christopher Latham Sholes)在1868年发明的书写工具。打字机上的按键排列方式可以防止打字员因打字太快而导致的按键卡住故障。打字机键盘采用的正是全球电脑和移动设备通用的QWERTY键盘格式。

在20世纪中期,打字员是出版、行政和文书行业特别雇用的员工。今时今日,从事打字工作的则是数据输入员,他们负责把资料输入电脑,或者将资料复制存入电脑。

1. 你以前用过打字机吗?
2. 你喜欢打字还是用笔写字?
3. 你喜欢用电脑吗?



请登录网站观赏1950年代打字证书的照片:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-typing-exam>



请登录网站阅读有关通讯方式的历史进程:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-communications>

渔夫竹帽, 1950年代



国家文物局亚洲文明博物馆提供

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1077746>

渔夫竹帽, 1950年代

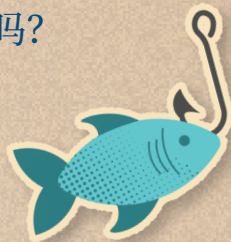
背景:

1950年代渔民戴的竹帽。虽然早在1800年代,新加坡就已经是个渔村,但早期历史记载新加坡(当时原称淡马锡)为贸易和商业繁忙的邦国,首都位于新加坡河口。

在20世纪早期到中期,许多住在甘榜的马来族家庭都靠捕鱼为生。这些家庭通常住在河岸或海岸边,以方便出海捕鱼。他们用木桩把房子架高,称为浮脚屋。许多渔民驾着小船“perahu”(捕鱼和运输用的传统小帆船)在河上用人工撒网捕鱼。

如今,钓鱼已成为消遣活动,而捕鱼则是商业活动,由持有执照的经营者,在大型船只上使用现代化的机械设备捕鱼。

1. 这顶帽子看起来是谁的?
2. 你以前在甘榜住过吗?
3. 你会钓鱼吗?



请登录网站观赏1950到1960年代的渔夫照片:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-fisherman>



请登录e-NLB阅读关于新加坡渔业资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-fishinginsingapore>

妈姐和几名小孩, 1930年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供
国家文物局在尝试各种方式后, 仍无法找到或确定此照片的版权持有者。
我们诚邀照片的版权持有者与我们联系。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1141149>

1930年代, 妈姐(家佣)和几名小孩

背景:

1930年代, 妈姐(家佣)和几名小孩。

1930到1970年代间, 许多华人妇女移民受雇到富裕家庭里当帮佣, 负责家务工作如打扫、做饭和照顾孩子等。她们大都在雇主家里工作了很久, 与雇主的子女建立起密切的关系。许多家庭也把她们当作家人看待。

人们把她们称为妈姐。其中, 许多来自中国顺德的妈姐更是“梳起”终生不嫁。”妈姐”一词可能源自于粤语妈妈和姐姐的意思。

今天, 大多数的妈姐都已经退休了。目前, 新加坡的家佣大多来自东南亚邻国。

1. 你认为妈姐是做什么的?
2. 你认为妈姐可以结婚吗?
3. 你喜欢做家务吗?



请登录e-NLB阅读关于妈姐的资料:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-majie>

杂货店老板, 1950到1960年代



国家文物局属下新加坡博物馆提供

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1148982>

杂货店老板, 1950到1960年代

背景:

1950到1960年代, 一名男士站在杂货店柜台后。

新加坡到处都有售卖大米、香料、罐头等日常用品的杂货店。

有些杂货店允许顾客赊账, 老顾客可以先购物后还钱。店主会把买卖详情记录在簿子上, 顾客可以日后再付清欠款, 甚至可以在几个月后才付清。

如今, 大多数杂货店已被大型连锁超市, 或是像 Cheers和7-11等便利商店取代。现在新加坡只剩下少数几家杂货店, 它们通常在旧组屋区内。

1. 你可以在杂货店里买到什么东西?
2. 你喜欢去杂货店还是超市?
3. 你通常在哪里购买日常用品?



请登录网站观赏文化剧集《传统杂货店的故事》：
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-provisionshop>

女装裁师衣纸版, 1980年代



Ee Kwai Wing女士惠赠。国家文物局属下新加坡博物馆提供。

<https://www.roots.gov.sg/Collection-Landing/listing/1262088>

女装裁师衣纸版, 1980年代

背景:

女裁缝师Ee Kwai Wing女士在1980年代做的裁衣纸版。

裁缝师在修改或设计量身定制的服装时,通常会先用纸张裁剪出衣服样式,再根据样式裁剪布料。

这是从报纸上剪下来的裁衣纸版,用来制作旗袍(华人传统服饰)的前幅、后幅、领子和袖子。这件手工制旗袍共有一套16件的裁衣纸版。旗袍在富裕和白领女性中很受欢迎,旗袍裁缝业在1960年代之前一直非常兴旺。

如今,旗袍大多在社交或喜庆活动,如婚宴和农历新年等喜庆节日中登场亮相。许多旗袍服装店也在设计中融入多元文化元素,如使用峇迪布料,以迎合现代人的喜好。

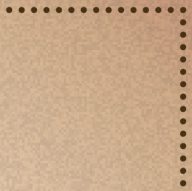

1. 这些裁衣纸版用来做什么衣服?
2. 你以前有没有请裁缝师为你做过衣服?
3. 你会缝纫吗?




请登录网站阅读新加坡旗袍裁缝业的资讯:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-cheongsamtailing>



请登录网站观赏传统中国服饰旗袍:
<https://go.gov.sg/nhbcsk3-elizabethchoycheongsam>



我们与社区护理伙伴合作,合力发掘银发社区的潜力,好让银发族能过上有意义和充实的生活。



新加坡国家文物局倡导

